Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers	1L
CLUB 2	Paradiso Tigers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	04.04.2019
Start / Beginn Début / Inizio 19:32	End / Ende Fin / Fine 21:22	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB12
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	97202	FELAPPI Paolo	
Official scorer Marqueur	202437	DOLCI Walter	
Referee 1 Arbitre 1	203301	GUIDI Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	95244	BIAGGI Aris	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
3	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Capolago Flyers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	ZANDA Francesco				205124
67	A	CASELLINI Damiano				99097
90	G	SWIDERSKI Jan	X	X	X	218942
29	G	CEREGHETTI Ryan				211345
19		CETTI Christian				201102
23		LEEMANN Jeffrey				206027
7		MANZOCCHI Pietro				205180
96		VALLI Pascal				2124
50		GAETA Christian				203463
38		TORRI Chris				208344
80		CETTI Nikolas				201101
4		MANZOCCHI Nicola				205179
88		CAVADINI Simone				215039

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: HÜRSCHLER Walter — Signature — 202523

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
14:09	80	38	1
17:18	50	10	2
56:57	10	96	3

TOTAL 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33:02	38	2	33:25	A
48:27	38	2	50:27	H
58:22	38	2	60:00	E
58:50	50	2	60:00	S2

TOTAL 8 min

2 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BARRAY Daniel				201211
18	A	BRUGHERA Dario				206361
95	G	RIMOLDI Livio	X	X	X	97124
	G					
13		STUCKI Zoran				99257
87		DELLA SANTA Marco				202574
99		DELLA SANTA Roberto				96407
71		BIANCHI Luca				207433
59		STAMPANONI Luca				206336
19		RICKENBACH Boris				2155
89		MÜLLER Michael				204160
62		CLOETTA Marco				30202
12		CATTANEO Martino				209349

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CORPATAUX Didier — Signature — 201116

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
33:25	87	18	1
39:55	18	99	2

TOTAL 2

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
39:02	71	2	41:02	S1
48:13	99	2	50:13	H
59:37	87	2	60:00	V1

TOTAL 6 min